

<b>STN</b>	<b>Služby pre systémy protipožiarnej bezpečnosti a bezpečnostné systémy</b>	<b>STN EN 16763</b>  92 2001
------------	---	--

Services for fire safety systems and security systems

Prestations de services pour systèmes de sécurité incendie et les systèmes de sûreté

Dienstleistungen für Brandsicherheitsanlagen und Sicherheitsanlagen

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 16763: 2017.

Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 16763: 2017.

It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.

It has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich noriem**

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 16763 z júla 2017 v celom rozsahu.

**127574**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2018

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii.

## Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2017 CEN/CENELEC, ref. č. EN 16763: 2017 E.

Táto norma obsahuje jednu národnú poznámku.

### Súvisiace právne predpisy

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu;

zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov;

vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov;

vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 726/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú vlastnosti elektrickej požiarnej signalizácie, podmienky jej prevádzkovania a zabezpečenia jej pravidelnej kontroly;

vyhláška Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 169/2006 Z. z. o konkrétnych vlastnostiach stabilného hasiaceho zariadenia a polostabilného hasiaceho zariadenia a o podmienkach ich prevádzkovania a zabezpečenia ich pravidelnej kontroly.

### Vypracovanie normy

Spracovateľ: RNDr. Boris Toman, Bratislava

Technická komisia: TK 120 Bezpečnosť a ochrana pred požiarmi. Požiarnotechnické zariadenia a prostriedky na ochranu pred požiarmi

**Služby pre systémy protipožiarnej bezpečnosti  
a bezpečnostné systémy**Services for fire safety systems  
and security systemsPrestations de services pour systèmes  
de sécurité incendie et les systèmes de sûretéDienstleistungen für Brandsicherheitsanlagen  
und Sicherheitsanlagen

Túto európsku normu schválil CEN 23. októbra 2016.

Členovia CEN a CENELEC sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy, týkajúce sa takýchto národných noriem, možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN a CENELEC.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN a CENELEC v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN a CENELEC sú národné normalizačné organizácie a národné výbory pre elektrotechniku Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Českej republiky, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Srbska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

**CEN-CENELEC**Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

**Obsah**

strana

<b>Európsky predhovor</b> .....	5
<b>Úvod</b> .....	5
<b>Obrázok 1</b> – Postavenie tejto európskej normy v rámci európskych noriem .....	6
<b>1</b> Predmet normy .....	7
<b>2</b> Termíny a definície .....	7
<b>3</b> Požiadavky .....	8
<b>3.1</b> Všeobecne .....	8
<b>Obrázok 2</b> – Etapy práce pre systémy protipožiarnej bezpečnosti a bezpečnostné systémy .....	8
<b>3.2</b> Požiadavky na poskytovateľa služieb .....	9
<b>3.3</b> Požiadavky na subdodávateľov .....	10
<b>3.4</b> Požiadavky na zamestnancov .....	10
<b>3.4.1</b> Všeobecne .....	10
<b>3.4.2</b> Úloha A .....	10
<b>3.4.3</b> Úloha B .....	10
<b>3.4.4</b> Úloha C .....	11
<b>3.5</b> Požiadavky na výstupy služby .....	11
<b>3.5.1</b> Všeobecné požiadavky .....	11
<b>3.5.2</b> Požiadavky na poskytovateľa údržby .....	12
<b>Príloha A</b> (informatívna) – Pokyny na dokumentáciu pre jednotlivé etapy práce .....	13
<b>A.1</b> Všeobecne .....	13
<b>A.2</b> Plánovanie .....	13
<b>A.3</b> Projektovanie .....	13
<b>A.4</b> Inštalovanie .....	13
<b>A.5</b> Uvedenie do prevádzky .....	13
<b>A.6</b> Overovanie .....	14
<b>A.7</b> Odovzdanie používateľovi .....	14
<b>A.8</b> Údržba .....	14

## Európsky predhovor

Tento dokument (EN16763: 2017) vypracovala technická komisia CEN-CENELEC/TC 4 Služby pre systémy protipožiarnej bezpečnosti a bezpečnostné systémy, ktorej sekretariát je v DIN.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do júla 2017 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do júla 2017.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Českej republiky, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

## Úvod

Množstvo národných a regionálnych úradov a organizácií v rámci Európy publikuje normy pre služby, zaoberajúce sa plánovaním, projektovaním, inštalovaním, uvedením do prevádzky, overovaním, odovzdaním používateľovi, alebo údržbou systémov protipožiarnej bezpečnosti a/alebo bezpečnostných systémov. Táto európska norma je určená na vytvorenie spoločnej platformy na minimálnu úroveň služieb zavedením kritérií na úroveň služieb pre poskytovateľov služieb, zainteresovaných zamestnancov a na výstupy poskytovaných služieb.

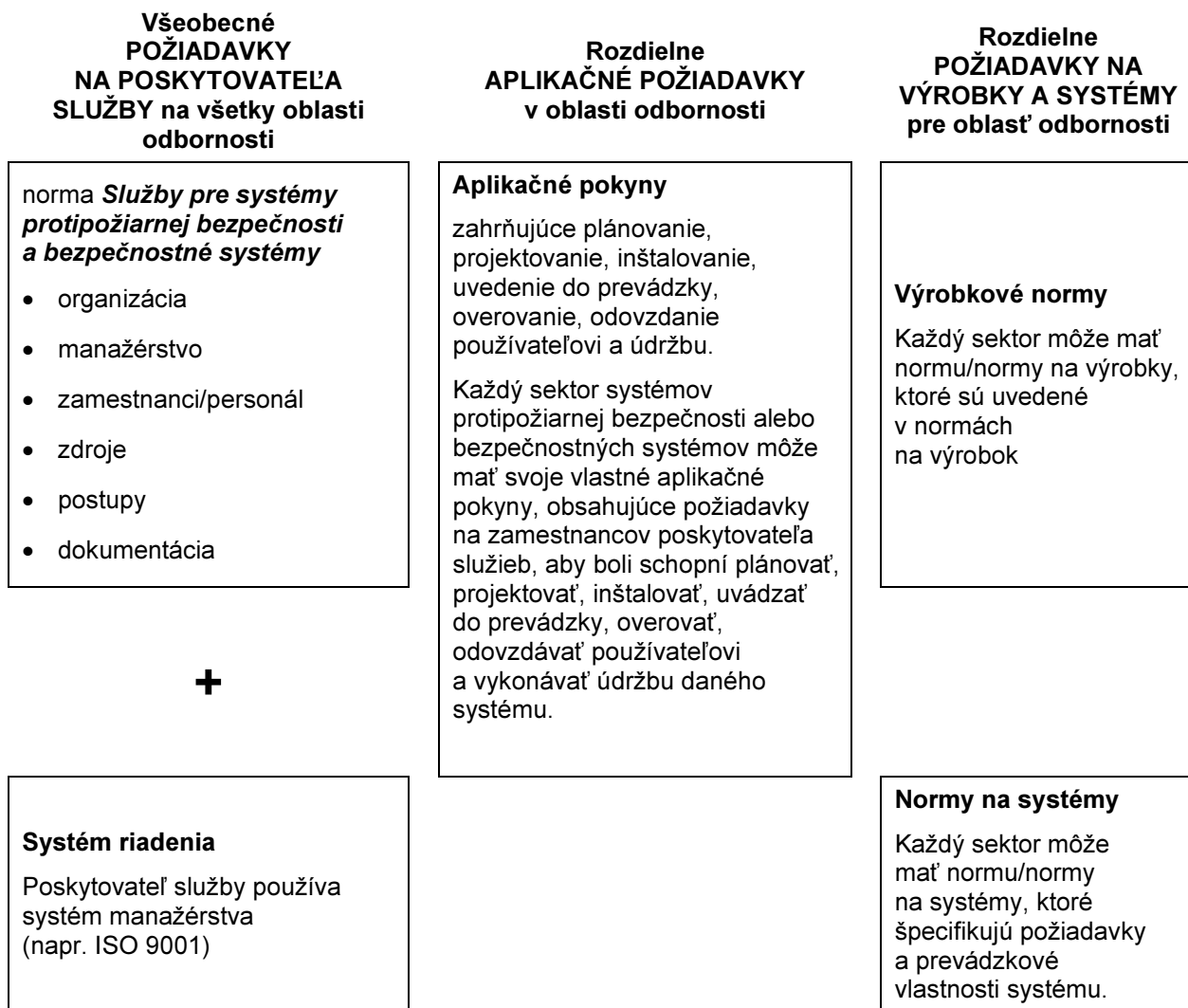
Európsky parlament a Rada schválili dňa 12. 12. 2006 smernicu 2006/123/ES o službách na vnútornom trhu (smernica SD). Táto smernica o službách obsahuje všeobecné ustanovenia, ktoré uľahčujú poskytovateľom služieb slobodne sa usadiť a voľný pohyb služieb na území EÚ pri zachovaní vysokej úrovne kvality služieb (smernica SD, čl. 1 ods. 1). Smernica SD v článku 26 „Politika kvality služieb“ vyzýva na zvýšenie zlučiteľnosti kvalifikovaných služieb medzi členskými štátmi. Táto európska norma sa pripravila na podporu zámeru článku 26 odsek 5 smernice SD.

Táto európska norma nenahrádza prácu iných komisií CEN/CENELEC ako sú CEN/TC 72, CLC/TC 79, a CEN/TC 191. Mala by sa chápať v spojitosti s normami týchto komisií a aplikačných pokynov na používanie ich výrobkov a systémov. Táto európska norma sa týka iba služieb pre systémy v rámci pôsobnosti CEN/TC 72, CLC/TC 79, a CEN/TC 191, s výnimkou uvedenou v predmete normy.

Táto európska norma je určená na používanie v spojitosti s aplikačnými pokynmi, či už európskymi (ak nejaké existujú) alebo národnými, ako aj s národnou legislatívou a predpismi z oblasti odbornosti a môže sa používať ako základ na vytvorenie certifikačných systémov na deklarované služby, ale nie je určená na používanie ako samostatný certifikačný systém.

Obrázok 1 znázorňuje postavenie tejto európskej normy v rámci relevantných európskych noriem.

Splnenie všetkých častí obrázku 1 pomôže dosiahnuť konzistentné zavedenie tejto európskej normy.



**Obrázok 1 – Postavenie tejto európskej normy v rámci európskych noriem**

## 1 Predmet normy

Táto európska norma stanovuje minimálne požiadavky na poskytovateľov služby ako aj na spôsobilosť, znalosti a zručnosti ich zainteresovaných zamestnancov, ktorí majú za úlohu plánovať, projektovať, inštalovať, uvádzať do prevádzky, overovať, odovzdávať používateľovi a vykonávať údržbu systémov protipožiarnej bezpečnosti a/alebo bezpečnostných systémov bez ohľadu na to, či sú tieto služby poskytované na mieste alebo na diaľku.

Táto európska norma sa používa na služby pre:

- a) systémy protipožiarnej bezpečnosti, vrátane, ale nielen na, systémy elektrickej požiarnej signalizácie, stabilné hasiace zariadenia a zariadenia na odvod dymu a tepla;
- b) bezpečnostné systémy, vrátane, ale nielen na, zabezpečovacie a tiesňové poplachové systémy, systémy na kontrolu vstupu, bezpečnostné systémy na narušenie vonkajšieho priestoru s daným priemerom a kamerové systémy dohľadu;
- c) kombináciu takýchto systémov, vrátane tých častí systémov, na prenos poplachového signálu, za ktoré poskytovateľ služby zmluvne prevzal zodpovednosť.

Nie sú zahrnuté systémy privolania pomoci a v dohľadových strediskách.

Táto európska norma je použiteľná bez ohľadu na veľkosť projektu.

Táto európska norma je použiteľná bez ohľadu na organizačnú štruktúru a veľkosť poskytovateľa služby.

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**